

Navarra



>> Su primera vez

Escribir para vivir

Escribir sirve para crear, para recordar y para testimoniar que vivimos. Con éstos y otros pilares, "Ahora-Orain: Poetas Solidarios", un programa de la Unidad de Atención al Mayor de Cruz Roja ha puesto en marcha el taller "Escribir para vivir", dirigido a personas mayores de 55 años, con el que pretende ampliar las iniciativas para un envejecimiento saludable.

En sesiones que se celebran el tercer martes de cada mes, se persigue la formación de personas mayores, jubiladas o pre-jubiladas, en el arte de la escritura



Marino Ochoa, poeta y voluntario de Cruz Roja en Navarra.

sobre aspectos como la motivación para escribir: cuándo empezar a escribir, por qué y para qué escribir. Igualmente, se enseñan técnicas para escribir en prosa o verso en sus diferentes modalidades. Los talleres se prolongarán hasta el mes de noviembre y al final del curso se realizará un dossier por participante personalizado con sus trabajos.

Con proyectos como éste, Cruz Roja quiere fomentar el protagonismo social y público que corresponde a las personas mayores, en función de su peso demográfico y de la importancia que tiene su contribución al avance social. Y buena forma de hacerlo es plasmar en papel escrito sus vivencias y sentimientos. Así lo persigue el programa "Ahora- Orain: Poetas Solidarios" que edita una revista con creaciones literarias de personas mayores, especialmente.



Los mayores también en la red.

Alfabetización Informática

La sociedad actual abre paso a las nuevas tecnologías como forma de vida, como una nueva manera de comunicarnos, ejecutar nuestro trabajo, tanto en el ámbito laboral como en el personal. Sin embargo hay colectivos que tienen más dificultades para el acceso a las nuevas tecnologías, la llamada brecha digital se manifiesta en términos de género y también respecto a la variable generacional: mujeres y personas mayores.

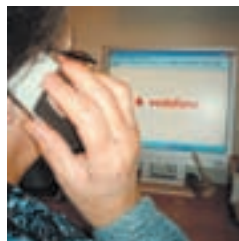
En este contexto el proyecto "Acércate @ las tic's", promovido por el Gobierno de Navarra, pretende como objetivo general generar iniciativas orientadas a facilitar el acceso de estos colectivos a las nue-

vas tecnologías a través de la organización de cursos de alfabetización informática. Para ello, tanto el Centro de Formación como el área de Intervención Social realizaron un total de 15 cursos de informática a lo largo de 2006. Una cifra que se espera triplicar en el presente año.

El programa se ha desarrollado en Pamplona, Ansoain, Estella, Zizur, Burlada, Villava, y ha querido acercar la informática al medio rural a través de un aula móvil que ha visitado Bera de Bidasoa, Lekumberri, Etxarri Aranatz e Irurtzun. En cada uno de los casos se ha contado con la colaboración de ayuntamientos y casas de cultura.

Cobertura para todos

La telefonía móvil es otra de las brechas digitales que mantiene ajenas a su uso y manejo, especialmente, a un gran sector de personas mayores. Con el fin de reducir esta carencia de conocimiento sobre las nuevas tecnologías, Cruz Roja y Vodafone han firmado un convenio que pretende acercar esta vía de comunicación de una forma lúdica y sencilla. Para



ello se han organizado cursos formativos gratuitos de tres horas de duración, en las Asambleas Locales de Azagra, Burlada, Cascante, Cintruénigo, Cortes, Pamplona, Tudela y Tafalla

a través de los cuales se pretende familiarizar a los mayores con los móviles. Las personas interesadas podrán acudir con su terminal, sea cual sea, y aquellas que carezcan del mismo recibirán un aparato de Vodafone, con tarjeta, durante el curso. La realización de estos cursos puede solicitarse en la Unidad de Atención al Mayor. Tel. 948 - 20 71 32.

Taller de empleo

LA CÁMARA DE COMERCIO de Navarra ha promovido, por primera vez en su historia, un proyecto de “Taller de Empleo”. Y lo ha hecho con la colaboración de Cruz Roja, en cuyas instalaciones se imparte la formación teórica y parte de la práctica. Este innovador proyecto pretende formar en la prestación de servicios de acompañamiento, atención a domicilio o creación de un aula diurna, entre otras ofertas dirigidas a personas mayores y dependientes.

Como novedad cabe destacar que este Taller experimenta nuevos servicios para personas mayores, como es el Aula Diurna, dirigida a personas dependientes, que se desarrolla en las propias instalaciones de Cruz Roja. A través de esta iniciativa se potencia además el autoempleo de las alumnas en una disciplina que, debido a la alta esperanza y al consiguiente envejecimiento de la población, cuenta



Participantes de los cursos de atención geriátrica.

cada vez con una mayor demanda de usuarios.

Además, con esta formación se persigue profesionalizar un ámbito laboral que durante muchos años ha vivido sumergido en una situación irregular e insertar laboralmente a colectivos menos favorecidos, como las mujeres mayores de 25 años y las personas inmigrantes.

La Unidad de Promoción y Desarrollo (UPD) de la Cámara Navarra

realiza la asistencia técnica de la iniciativa que denomina “Servicios para la tercera edad y personas dependientes”, aportando una directora y dos docentes que, junto a las 10 alumnas mayores de 25 años, conforman el equipo humano del Taller de Empleo.

El proyecto arrancó el pasado 1 de diciembre, finalizará el próximo 1 de mayo, y está financiado por el Servicio Navarro de Empleo y el Fondo Social Europeo.

Pendientes de la dependencia

PARA CRUZ ROJA las personas mayores con limitaciones en su autonomía y personas afectadas por discapacidades son los colectivos prioritarios en los programas sociales y sanitarios que desarrolla, dados los riesgos de exclusión social que afrontan.

Además, los cuidadores familiares o cuidadores informales de las personas dependientes constituyen desde hace años otro grupo de personas de elevadísima vulnerabilidad y una demanda emergente. Hacia ellos viene también desarrollando Cruz Roja respuestas específicas.

La “Ley de Dependencia”, entrada en vigor recientemente, pretende dar solución a muchos de los

problemas de este colectivo y Cruz Roja, una vez más, interviene como hilo conductor entre administración y usuarios.

Pera ello ha establecido un convenio con el Instituto Navarro de Bienestar Social mediante el cual Cruz Roja, inicialmente en Pamplona, prestará servicio de información y orientación, llevará a cabo actividades de compañía, apoyo emocional y formación a cuidadores, y ampliará su servicio de préstamo de ayudas técnicas, formando y asesorando sobre su uso y adquisición.

Cruz Roja ofrece, además, otra herramienta útil para cuidadores de personas dependientes como es la web www.sercuidador.org.



Cruz Roja cerca de las personas dependientes.

Para más información
Unidad de Atención al Mayor
C/ Leire, 6 - 3ª planta
Tel. 948 20 71 32.



Los subsaharianos llegados en enero a Navarra vieron nevar "por primera vez".

Su primera vez

PARA TODO, DICEN, hay una primera vez. El grupo de doce subsaharianos acogidos en Navarra el pasado mes de enero llegó "por primera vez" a tierras peninsulares dentro del Plan del Acogida e Integración de Inmigrantes (PAIN) después de una primera estancia en Canarias. A los pocos días de residencia en Pamplona vieron, sintieron y palparon, también "por primera vez", la nieve.

"No la conocían y han alucinado, pero enseguida se han apuntado a tirar bolazos y a jugar con ella", comentaban Amaia Arana y Margarita Ezkurra, coordinadoras del programa de Acogida de Subsaharianos que Cruz Roja tiene activado en Navarra dentro del operativo dispuesto por el gobierno central, el ejecutivo foral y la colaboración del Ayuntamiento de Pamplona.

DE CANARIAS A NAVARRA

Durante los últimos meses del pasado año, estas dos trabajadoras socia-

les de Cruz Roja Navarra tuvieron ocasión de compartir tiempo de estancia con otros 36 acogidos, pero fueron los primeros llegados en 2007 quienes vieron nevar en Pamplona de forma novedosa también para los ya residentes y autóctonos. Apenas llevaban una semana en la ciudad pero este nuevo fenómeno atmosférico incrementó "su capacidad de humor y de reírse, a pesar de todo lo que han pasado..., y lo que les queda", comenta Amaia Arana.

Tanto en este grupo como en los precedentes son varones con edades comprendidas entre los 18 y 38 años, fuertes física y psicológicamente. "En un primer momento se muestran más cerrados y a la expectativa", según señala Margarita Ezkurra, "conforme pasan los días van somatizando las tensiones acumuladas, pero no tardan en abrirse a su entorno. Siempre con una corrección intachable, muy cercanos, cariñosos, agradecidos y dispuestos a aprender, a colaborar

en todas las actividades, dispuestos a insertarse en esta su nueva sociedad de acogida".

Proceden en su mayoría de Senegal, pero también han llegado de Gambia, Guinea Conakry, Guinea Bissáu y Mali, "hablando wolof, poular, mandingo, bambara o susu... Pero nos entendemos con ellos en francés e inglés hasta que van adquiriendo conocimientos de castellano en las clases diarias", afirma Amaia Arana.

Casi todos son solteros aunque con importantes cargas familiares: "si no tienen hijos y mujer, vienen buscando recursos para sacar adelante a padres, hermanos, tíos, primos...", dice Ezkurra para añadir que "en sus países de origen han ejercido de pescadores, agricultores, conductores, comerciantes, jardineros, electricistas, soldadores..., y también de deportistas".

Cuando llegan "su planes de futuro son trabajar, trabajar y trabajar, principalmente para ayudar

a su familia en África". Y si pueden, como dice Amaia; "con el tiempo y mucha suerte poder volver a ver a los suyos, pero de vacaciones". Al percatarse de cuál es su situación legal "sus expectativas se ven truncadas de alguna manera, pero no por ello pierden la esperanza y las ganas de seguir luchando".

Mientras dura la estancia de las personas inmigrantes en los pisos cedidos por el Ayuntamiento de Pamplona, el proyecto de Cruz Roja ejecutado en convenio con el Gobierno de Navarra, no sólo pretende ser un recurso de acogida, sino un medio que posibilite y favorezca la inserción social de estas personas. Para ello se les ofrece información, orientación y asesoramiento de forma individual y grupal sobre su situación jurídica, laboral y de asentamiento provisional; así como formación en el aprendizaje de castellano, el conocimiento de hábitos y costumbres autóctonas.

Después de su estancia en Pamplona parten hacia otras provincias. Principalmente Barcelona, Madrid, Almería, Murcia o Valencia, donde son acogidos por sus contactos familiares. Según las dos trabajadoras sociales de Cruz Roja, "aún después de su marcha siguen manteniendo contacto telefónico con nosotras para saludarnos, contarnos novedades y agradecemos nuestro apoyo. Tanto durante el tiempo de estancia en los pisos como cuando se marchan, sus palabras son siempre de agradecimiento".

En su devenir pesa la orden de repatriación. Un día volverán a su rincón africano donde les esperan los suyos. Su maleta de vuelta irá cargada... o vacía, de aquellos sueños que les impulsaron a jugarse la vida en cayucos y pateras. Recordarán que, por lo menos en Canarias, en Madrid y en Navarra la Cruz Roja les ayudó. Y recordarán que, en un mes de enero vieron "por primera vez" nevar en Pamplona; y nevaba igual para todos.



Voluntarios atienden a los subsaharianos llegados a Canarias.

De Navarra a Canarias

También hubo una primera vez para Eduardo Cañamero, voluntario de Cruz Roja en Navarra participante a finales de 2006 en el operativo de "Acogida de subsaharianos" en las costas canarias. Si bien ya contaba con la experiencia de su paso por el centro de estancia temporal (CETI) de Ceuta, nunca se había visto "tan en primera línea".

Su destino fue la isla de El Hierro y de su experiencia destaca "el admirable carácter voluntario de las 14 personas locales asignadas al programa, que sufrieron un verano infernal", según le contaron, "atendiendo la llegada en los cayucos a cualquier hora del día o de la noche, e incluso tres veces en un mismo día. El gran espíritu de estas personas que cuando les suena el teléfono salen corriendo para coger el material y surgir allí donde aparezca el cayuco, para hacer lo buenamente posible por estas personas que llegan en las condiciones que llegan...".

Quizá hubiese participado en diciembre, a pie de playa, en las primeras atenciones de los doce subsaharianos llegados en enero a Navarra si no fuera porque en

los diez días de estancia, según dice, "afortunadamente, no arribó ningún cayuco a la isla".

"Nuestro trabajo en la isla fue puramente logístico", afirma Cañamero. "Nos dedicamos a preparar dos tipos de kits: el de pie de playa que consistía en unas playeras, un chándal, dos calzoncillos, dos pares de calcetines, una camiseta y un gorro; y un segundo que se les entregaba cuando ya estaban en el centro de estancia temporal, que consistía en un saco de dormir, una esterilla para el suelo, un par de guantes, una bufanda, y un juego de aseo con champú, pasta de dientes, cepillo, desodorante y pañuelos de papel".

Este voluntario de la unidad sociosanitaria quiere resaltar por último, recordando a sus compañeros canarios, "el cariño con el que nos acogieron en aquella pequeña isla de gran corazón".

Eduardo Cañamero no ha sido el único voluntario de Navarra en viajar a Canarias para participar en el operativo de Cruz Roja a pie de playa. Ni tampoco será el último mientras sea preciso colaborar con la Cruz Roja Canaria.



Simulacro de rescate de accidente llevado a cabo en Sangüesa.

Crece la actividad local

La actividad de nuestras Asambleas Locales no cesa como lo demuestra, por ejemplo, el simulacro llevado a cabo en Sangüesa en las pasadas fiestas de San Sebastián, que fue aprovechado para dar a conocer a los vecinos la actividad que realiza diariamente la veintena de voluntarios de la localidad.

Otro simulacro sirvió de primera toma de contacto con la actividad sociosanitaria para un grupo de 15 voluntarios que próximamente se encargará del funcionamiento de la ambulancia y del puesto de socorro de Cruz Roja con que va a contar Mendavia gracias al acuerdo con el Ayuntamiento de la localidad.

Para ello, vecinos de este pueblo se están formando para la obtención del título de ayudante técnico de ambulancia (ATA). Aquellas personas que consigan pasar este curso tendrán la posibilidad después de obtener el carné de conductor de ambulancia para lo que el Ayuntamiento tiene previsto ayudar con una subvención a quienes decidan sacarlo.

Superando la inmigración

Desde el ámbito local se desarrollan también programas de intervención social como la ayuda a la integración de la población inmigrante y la superación de trastornos derivados de su nueva situación.

Para ello, Cruz Roja en Navarra tiene en marcha un programa de intervención de cara a proporcionar atención psicológica a las personas recién llegadas a nuestro país. Este programa que se desarrolla en las Asambleas Locales de Azagra, Cascante, Cintruénigo, Cortes y Tudela, ofrece intervención psicológica individual, de pareja, familiar o grupal, a aquellas personas que pudieran necesitarla así como tratamiento psicológico y derivación a otros servicios sociosanitarios. Este proyecto se refuerza con la creación y puesta en marcha de grupos de autoayuda.

De la misma forma que es precisa

la atención psicológica temprana, la creación de redes de apoyo social resulta fundamental para conseguir una buena adaptación al país de acogida.

Para ello Cruz Roja ofrece un Taller de Adaptación al Cambio que pretende facilitar el contacto entre personas que se encuentran en una situación de vulnerabilidad permitiéndoles compartir sus experiencias.

Fomenta el establecimiento de relaciones sociales con el objetivo de crear grupos de autoayuda entre los participantes. Además el “Taller de Adaptación al Cambio” pretende dotar de estrategias de afrontamiento adecuadas que les ayuden a adaptarse a su nueva vida y colaborar en el desarrollo de una identidad más rica, a través del trabajo de la autoestima.



Inmigrantes llegados a Navarra.



Ruanda es uno de los países donde Cruz Roja Navarra lleva a cabo proyectos de Cooperación.

Seguimos en el mundo

Las convocatorias anuales de cooperación internacional del Gobierno de Navarra y el Ayuntamiento de Tudela nos han permitido durante los últimos meses seguir ayudando al desarrollo en países como Bolivia o Ruanda.

Contribuir a la mejora de las condiciones de vida de las familias campesinas con tierras comunales pertenecientes al Sindicato Agrícola de Rosario del Yata, Provincia Vaca Díez, del departamento de El Beni, en Bolivia, ha sido posible gracias a los fondos de cooperación al desarrollo del Gobierno de Navarra.

El proyecto ha hecho posible la mejora de la producción agrícola de 63 familias de campesinos gracias al acceso a tierras sin cultivar y el fomento de la producción y comercialización agrícola que les han permitido incrementar ingresos y mejorar las condiciones de vida.

También en Bolivia, y gracias a la cofinanciación del Ayuntamiento de Tudela, se ha podido ejecutar el proyecto “Desarrollo comunitario de la ciudadela Andrés Ibáñez a través de la

mejora del sistema de agua potable y del centro de capacitación”.

Este proyecto ha aumentado la calidad de vida de la población de la zona de Santa Cruz de la Sierra a través del desarrollo integral de sus comunidades, mejorando su salud, la dotación del servicio básico de agua potable y la capacitación de la vecindad promoviendo la igualdad de género, los derechos de ciudadanía, la protección del medio ambiente y el uso racional del agua a través de la construcción y dotación e implementación de un centro comunitario.

A lo largo de los últimos meses se ha pretendido mejorar las condiciones de vida de las poblaciones vulnerables del distrito de Huye, en Ruanda, a través del incremento de la productividad de las actividades agrícolas y ganaderas de la provincia, así como reforzar las capacidades de las familias.

Son retazos de la labor en cooperación internacional que se gestiona desde Cruz Roja en Navarra y que se ejecuta, en gran medida, a través de fondos públicos.

Agradecidos

Durante 2002 y 2003 la Cruz Roja Salvadoreña junto a la población de San Luis-Las Brisas, llevó a cabo la canalización de agua potable. Era un proyecto cofinanciado por Cruz Roja y el Gobierno de Navarra que iba a permitir conducir el agua emanada del pozo de la comunidad a cada una de sus 45 viviendas. La calidad de vida, las condiciones higiénicas y sanitarias así como las esperanzas de desarrollo se vieron incrementadas.



Ilda junto a miembros de Cruz Roja en Navarra.

Los agradecimientos no se hicieron esperar a través de las cartas recibidas de diferentes miembros y representantes de la pequeña localidad salvadoreña. Y hasta se hicieron materiales el pasado verano con la visita de Eberilda Renderos, de 62 años, una vecina de San Luis-Las Brisas que llegó a Navarra invitada por la promotora del proyecto, la pamplonesa Carmen Irurita.

La “niña Ilda”, como la nombran sus vecinos, quiso agradecer personalmente y en nombre de la comunidad, la colaboración de los responsables de la cooperación internacional en Cruz Roja en Navarra a la realización de esta sencilla e importante obra. Como testimonio de gratitud hizo entrega de objetos artesanos de El Salvador al presidente de la institución, José M^º Cuesta, el secretario autonómico, Jesús Ayala, y al responsable de comunicación, Jose Aldaba.

Reconocimiento a la inserción laboral

El Gobierno de Navarra quiso reconocer el pasado mes de octubre la labor que Cruz Roja lleva a cabo en la inserción laboral de la población inmigrante en la Comunidad foral. Para ello se desplazaron hasta la sede de Pamplona el consejero de Industria, Tecnología, Comercio y Trabajo, José Javier Armendáriz, y la directora del Servicio Navarro de Empleo (SNE), Susana Labiano.

Ambos expresaron su agradecimiento al presidente de Cruz Roja Navarra, José M^a Cuesta, en un encuentro con los medios de comunicación en el que se destacó que, desde la implantación en Navarra del Plan de Empleo de Cruz Roja en 2001, casi el 60% de



El voluntariado, la fuerza de la humanidad.

Atención al voluntariado

Cruz Roja define al voluntario como toda persona que de forma reflexiva, solidaria y desinteresada, desarrolla una actividad en beneficio de la comunidad, dentro del marco de los fines y objetivos de la institución.

La acción voluntaria en Cruz Roja compromete no sólo a la persona que se integra en la organización sino también a ésta misma, que debe garantizar que dicha acción se desarrolle en un marco favorable para ambos.

El nexo entre las partes es la Oficina de Voluntariado donde todo el mundo puede obtener información sobre Cruz Roja: derechos y deberes, información de las áreas de trabajo o sus programas.

Otra de sus importantes funciones es la de controlar y actualizar el compromiso del voluntariado a través de la renovación del vínculo físico: el "carnet de voluntario". Esta misión tiene ahora una especial importancia.

Cruz Roja está procediendo a actualizar la base de datos de voluntariado y a la renovación de identificaciones con el fin de cuantificar aquellas personas que colaboran permanentemente, periódicamente o esporádicamente en cualquiera de las áreas de acción. Para ello es preciso renovar el "carnet de voluntario".

Oficina de Voluntariado

C/ Leire, 6 - Pamplona
Tel. 948 - 20 63 54
Martes y jueves de 10'00 a 12'00 h.
Miércoles de 17'00 a 19'00 horas.



Susana Labiano, José Javier Armendáriz y José M^a Cuesta en rueda de prensa.

las personas usuarias han accedido al mercado laboral.

Durante el encuentro el consejero señaló que "cerca de 50.500 inmigrantes viven actualmente en Navarra, lo que supone un 8,4% del censo". Asimismo, la directora del SNE quiso añadir que "a pesar de que las cifras de empleo de este colectivo en Navarra superan a las del estado, ya que un 72,6% tiene trabajo, por un 56% de la media estatal, este colectivo continúa siendo un objetivo prioritario para el Servicio Navarro de Empleo".

COMITÉ AUTONÓMICO DE CRUZ ROJA EN NAVARRA C/ Leire, 6 - 31002 - Pamplona Tlf. 948 20 65 70 Fax: 948 22 27 66 **E-mail:** navarra@cruzroja.es
Director: Octavio Cabeza **Coordinación y redacción:** José Aldaba Legazpi **Maquetación:** Juan Manuel López Jara **Fotografía:** Jose Aldaba, Javier Bergasa y Archivo Cruz Roja.

Más información en >> www.cnavarra.org

Para cualquier reclamación respecto a la distribución de la revista, póngase en contacto con su Comité Provincial. Cruz Roja es una publicación plural, respetuosa de las opiniones de sus colaboradores y artistas aunque no las comparte necesariamente.